INDEX
to
VOLUME THIRTY-FIVE
1952

AUTHORS

(See also Reviewers)

ABBOTT, JAMES, see Bull, William E.
ABREU GÓMEZ, ERMILO, Martín Luis Guzmán: crítica y bibliografía 70
ADAMS, NICHOLSON B., Homage to Pedro Salinas 131
AGUILERA, FRANCISCO, La voz del poeta [Pedro Salinas] 132
ALEIXANDRE, VICENTE, Pedro Salinas 132
ARJONA, DORIS K., 'The Twelve' Meet a Language Requirement 259
BABCOCK, EDNA E., Foreign Languages in a Changing Curriculum 431
BAKER, E. CLEMENTINE, El fin corona la obra 335
BARRETT, LINTON LOMAS, The Cultural Scene in Ecuador: 1951 267
——, The Cultural Scene in Ecuador—1951: Postscript 441
BATAILLON, MARCEL, Salinas, anacreóntico del siglo XX 133
BEARDSLEY, WILFRED A., Ramsey's *A Spanish Grammar* 435
BEBERFALL, LESTER, The Partitive Indefinite Construction in the *Cid* 215
BLECUA, JOSÉ MANUEL, El amor en la poesía de Pedro Salinas, nota para un estudio 134
BOLINGER, DWIGHT L., Evidence on *X* 49
——, The Pronunciation of *X* and Puristic Anti-Purism 442
——, "Ser bien" 474
BRADY, AGNES M., *Associate Editor and Chapter Adviser*, Annual Report of the Placement Bureau 10
——, Chapter News 109, 232, 355, 468
——, A Teacher-Training Program 448
BULL, WILLIAM E., ALLISON GRONBERG, and JAMES ABBOTT, Subject Position in Contemporary Spanish 185
CANFIELD, D. LINCOLN, Spanish American Data for the Chronology of Sibilant Changes 25
——, *Associate Editor*, The Hispanic World 104, 352
CASTELLANO, JUAN R., Casona y Asturias 392
CASTRO, AMÉRICO, Un aspecto del pensar hispano-judío 161
CASTRO, CARMEN, Recuerdo de Pedro Salinas 156
COATES, MARY WELD, Foreign-Language Textbooks 324
——, Some Misnomers in Spanish Teaching 203
CORREA, GUSTAVO, *El contemplado* [de Pedro Salinas] 137
DALEY, MARY ELIZABETH, Language 8 at the North Syracuse High School 437
DEL RÍO, ANGEL, Homenaje a Pedro Salinas 142
DIEGO, GERARDO, Adiós a Pedro Salinas 144
DOWLING, JOHN C., Juan Antonio de Zunzunegui: A Biographical Note 425
DRAKE, LILLIE BELLE, The Pan American Student Forum 440
DULSEY, BERNARD M., Azuela Revisited 331
ENGLEKIRK, JOHN E., "En el suelo provisional del recuerdo" [Homenaje a Pedro Salinas] 144
——, "These We Value": The Status of Research in Contemporary Spanish American Literature, 1900–50 274
EOFF, SHERMAN, *Nada* by Carmen Laforet: A Venture in Mechanistic Dynamics 207
ESPINOSA, AURELIO M., JR., *Associate Editor*, The Hispanic World 351
FERNÁNDEZ, SERGIO, El *Guzmán de Alfarache* de Mateo Alemán 422
FERRATER MORA, JOSÉ, Pedro Salinas: el don del lenguaje 145
FLORIT, EUGENIO, Mi Pedro Salinas 146
GILMAN, STEPHEN, America and Don Pedro Salinas 147
GRONBERG, ALLISON, see Bull, William E.
GUILLÉN, JORGE, [Pedro Salinas] Poeta y profesor 148
GULLÓN, RICARDO, La multiforme transparencia de Salinas 150
HAYES, FRANCIS, Sarcasm of "Don" Juan del Pueblo 31
HEALY, SISTER M. AQUINAS, Spanish Influences in Longfellow 301
HELMAN, EDITH F., The Innocent and the Guilty 151
——, Pedro Salinas: a Tentative Bibliography, 1941–1951 156
HERBER, KATHERINE HARRIET, One Brick in Babel 101
HERMAN, J. CHALMERS, National Meetings of the AATSP 361
HESPELT, E. H., *Associate Editor*, Questions and Answers 102, 240, 346, 467
HESSE, EVERETT W., Calderón and Velázquez 74
IRVING, T. B., The Spanish Reflexive and the Verbal Sentence 305
JOHNSON, ERNEST A., JR., Don Ramón del Valle-Inclán, Burlador 407
JOHNSTON, MARJORIE C., Let's Think About It and Act Soon (Presidential Address) 12

JONES, WILLIS KNAPP, A Latin American Drama Anthology 321
KELLER, JEAN P., The Language Laboratory—Tool or Toy? 189
——, Popular Poetry in Colombia 387
KIDDLE, LAWRENCE B., Spanish Loan Words in American Indian Languages .. 179
KING, GLADYS, Tips to Teachers 222, 239, 348, 465
LEVACK, ETHEL M., Bold Venture 457
LESLIE, JOHN KENNETH, Two Portraits of the Rosas Family: Mármol and Ventura de la Vega 315
LONDON, GARDINER H., Quichua words in Icaza's *Huasipungo* 96
LUPIEN, ALFRED L., We Visited Santander. 428
MCGRATH, EARL J., Language Study and World Affairs 338
MADARIAGA, SALVADOR DE, Otra visión de España 333
MARÍAS, JULIÁN, Pedro Salinas en la frontera 152
MARICHAL, JUAN LÓPEZ, Biografía esquemática de Pedro Salinas 131
MEAD, ROBERT G., JR., Dos Poetas: una visión de España 83
——, *Associate Editor*, The Hispanic World 104, 225, 350, 461
——, A Note on Spanish American Literary Historiography 419
MORÍNIGO, MARCOS A., Difusión del español en el noroeste argentino 86
MOSER, GERALD M., *Associate Editor*, The Hispanic World 104, 225, 350, 461
MUÑOZ MARÍN, LUIS, Testimonio de fe [Homenaje a Pedro Salinas] 153
NAVARRO, TOMÁS, La Pronunciación de la *X* y la investigación fonética 330
OELSCHLÄGER, VICTOR R. B., Sancho's Zest for the Quest 18
ORNSTEIN, JACOB, Desiderata in Eighteenth-Century Scholarship 296
PALERMO, JOSEPH A., A Direct Look at Spanish Grammar 399
PANE, REMIGIO U., A Bibliography of Salinas' Works in English Translation .. 159
PHILLIPS, WALTER T., *Associate Editor*, Notes and News 242, 338, 473
PITCHER, STEPHEN L., *Associate Editor*, Spanish in the Elementary Schools 101, 219, 335, 448
RAND, MARGUERITE C., Pedro Salinas: An Appreciation 153
RAYMOND, JOSEPH, More Riddles for the Spanish Class 327
REID, JOHN T., *Associate Editor*, The Hispanic World 225
RIVERA, CARLOS, The Teaching of Spanish in the First Grades of the El Paso Public Schools 452
RODRÍGUEZ, PHYLLIS WHITE, César Vallejo 195
ROMERO, MARINA, A Pedro Salinas 154
ROSALDO, RENATO, El turista norteamericano y las corridas de toros en México .. 212
SÁNCHEZ, JOSÉ, Linguafilms: Filmstrips and Slides of Spain 436
SÁNCHEZ, LUIS ALBERTO, Las obras completas de González-Prada 333
SARRAILH, JEAN, Hommage à Pedro Salinas 155
SCHANZER, GEORGE O., Parallels between Spanish American and Russian Novelistic Themes 42
SEDGWICK, RUTH, Gabriela Mistral's Elqui Valley 310
SENDER, FLORENCE HALL, *Associate Editor*, The Hispanic World 104, 225, 459
SHAEWITZ, LEONARD, Sixth-Grade Spanish is on the Air 219
SILVERMAN, JOSEPH H., El gracioso de Juan Ruiz de Alarcón y el concepto de la figura del donaire tradicional 64
SIMMS, RUTH L. CONZELMAN, Un vistazo a la poesía de Jorge Luis Borges 415
SMITHER, WILLIAM J., Doctoral Theses in the Hispanic Languages and Literatures —1951 173
SULLIVAN, GERALD P., "Al espejo" vs. "en el espejo"; "En" vs. "dentro de" .. 224
——, "Durante" 345
TAYLER, NEALE H., Manuel Tamayo y Baus: Some Early Romantic Influences. 395
THOMAS, EARL W., *Associate Editor*, The Hispanic World 104, 225, 352, 460
TIEMPO, CÉSAR, Alberto Gerchunoff: Vida y manos 37
TURK, LAUREL H., Secretary-Treasurer's Report 5
UTLEY, JOHN H., Mexican Slang 323
VARGAS-BARÓN, ANÍBAL, The Function of the Definite Article in Spanish 410
WADE, GERALD E., A Seventeenth-Century Italian Looks at the Spanish 217
WALSH, DONALD DEVENISH, Editorial Reflections 432
WEBBER, EDWIN J., Tragedy and Comedy in the *Celestina* 318
WILLIAMS, ROBERT H., *Associate Editor*, Questions and Answers 240
WOODBRIDGE, HENSLEY C., An Evaluation of Studies in Spanish Philology 283

TITLES AND SUBJECTS

AATSP, Annual Meeting (1951), 5; Annual Meeting (1952), 100, 334, 444; Committee on Honorary Members, 219; Medal Awards, 445; Membership Committee, 335; Nominating Committee (1952), 99; Officers (1952), 99; (1953), 334; Place-

ment Bureau, 10; Secretary-Treasurer's Report, 5; Spanish National Honor Society ... 219
Alemán, Mateo ... 422
Alonso, Amado ... 350, 460
American Council of Learned Societies scholars ... 202
Argentina: language; Spanish vs. quichua, 86; literature ... 37, 415, 461
Arrom, José Juan ... 104
audio-visual aids ... 116, 436
Azuela, Mariano ... 331, 350
bibliography: philology, 283; Pedro Salinas, 156, 159; Spanish American drama, 321; César Vallejo ... 321
Bold Venture, Ethel M. LeVack ... 457
Borges, Jorge Luis ... 415
Brazil: culture, 350; literature 106, 228, 352, 460
Buchanan, Milton A. ... 349
bullfights ... 212
Calderón ... 74
Casals, Pablo ... 105
Casona, Alejandro ... 392
Catalan literature ... 107
Celestina ... 318
Centro de Estudios Hispánicos, Syracuse University ... 343
Cervantes ... 18, 351
Chile: Elqui Valley in the poetry of Gabriela Mistral ... 310
Cid ... 215
Colombian literature ... 107, 387
coplas ... 387
correspondence abroad ... 467
Cruz, Juana Inés de la ... 105, 232
Cuban literature ... 104, 105
Desiderata in Eighteenth-Century Spanish Scholarship, Jacob Ornstein ... 296
A Direct Look at Spanish Grammar, Joseph A. Palermo ... 399
Doctoral Theses in the Hispanic Languages and Literatures—1951, William T. Smither ... 173
Dos poetas: una visión de España, Robert G. Mead, Jr. ... 83
Ecuador: contemporary literature, 267, 441; language: quichua influence ... 96
An Evaluation of Studies in Spanish Philology, Hensley C. Woodbridge ... 283
Evidence on X, Dwight L. Bolinger ... 49
films ... 116
El fin corona la obra, E. Clementine Baker ... 335
folk poetry ... 387
foreign languages: regulations in California, 242, 243; teaching of, 431; values of ... 114
Foreign Languages in a Changing Curriculum, Edna E. Babcock ... 431
foreign students in the U. S. ... 241
Franciscans in Mexico ... 259
The Function of the Definite Article in Spanish, Aníbal Vargas-Barón ... 410
Gerchunoff, Alberto ... 37
González Martínez, Enrique ... 352
González Prada, Manuel ... 83, 232, 333
Guzmán, Martín Luis ... 70
Icaza, Jorge ... 96
Indian languages ... 86, 96, 179
international correspondence ... 103
International Teachers' Association ... 345
Jewish contributions to Spanish literature ... 161
Laforet, Carmen ... 207
The Language Laboratory—Tool or Toy? Jean P. Keller ... 189
Language Study and World Affairs, Earl T. McGrath ... 338
Ler ... 464
Leti, Gregorio ... 217
Linguafilms ... 436
Longfellow ... 301
McGrath, Earl J. ... 447, 473
Machado, Antonio ... 83, 107, 333
Madariaga, Salvador de ... 460
Manrique, Jorge ... 301
Mármol, José ... 315
Medina, José Toribio ... 344, 459
Mexico: Franciscan missionaries, 259; literature, 70; slang ... 323
Mistral, Gabriela ... 310
"Nada" by Carmen Laforet, Sherman Eoff ... 207
National Honor Society ... 219
A Note on Spanish American Literary Historiography, Robert G. Mead, Jr. ... 419
One Brick in Babel, Katharine Harriet Herber ... 101
Owen, Gilberto ... 349
The Pan American Student Forum, Lillie Belle Drake ... 440
Pan American Union ... 116, 225, 474
Panorama ... 461
The Partitive Indefinite Construction in the "Cid", Lester Beberfall ... 215
Peruvian literature: González Prada, 83, 333; César Vallejo ... 195
Placement Bureau ... 10
plot summaries ... 467
Poesía de América ... 461
Popular Poetry in Colombia, Jean P. Keller ... 387
Portugal: language: teaching aids, 116; literature ... 106, 108, 109, 227, 228, 230, 231, 353, 461, 463
Prado, Pedro ... 349, 464
proverbs ... 31
quichua ... 86, 96
Ramsey, M. Montrose ... 435
Reyes, Alfonso ... 231
riddles ... 327
Rodó, José Enrique ... 227
Rojas, Manuel ... 459
Romero, José Rubén ... 461

Rosas, Juan Manuel ... 315
Ruiz de Alarcón, Juan ... 64
Salinas, Pedro ... 131
Sancho's Zest for the Quest, Victor R. B. Oelschläger ... 18
Santander ... 428
Sarcasm of "Don" Juan del Pueblo, Francis Hayes ... 31
Sarmiento, Domingo F. ... 226
scholarships for teachers ... 202, 242, 473
Sender, Ramón ... 351
A Seventeenth-Century Italian Looks at the Spanish, Gerald E. Wade ... 217
Sigma Delta Pi ... 103
Sixth-Grade Spanish Is on the Air, Leonard Shaewitz ... 219
Some Misnomers in Spanish Teaching, Mary Weld Coates ... 203
Spain: royal family, 346; 17th century ... 217
Spanish, values of ... 226
Spanish American literature, 107; doctoral theses, 173; drama, 321; historiography, 419; research, 274; Russian influence ... 42
Spanish Influences in Longfellow, Sister M. Aquinas Healy ... 301
Spanish language: and Indian languages, 86, 96, 179; commercial, 347; Cornell, 107; definite article, 410; doctoral theses, 173; graduate study, 346; homonyms, 106; in the U. S., 104; Mexican slang, 323; notes on usage, 224, 345, 473; partitive, 215; pronunciation, 49, 203, 330, 442; reflexive, 305; semitic influences, 305; sibilants, 25; studies in philology, 283; subject position ... 185
Spanish literature: Calderón, 74; Casona, 392; *Celestina*, 318; doctoral theses, 173; drama, 106; 18th century, 296; fields for investigation, 296, 474; generation of 1898, 351; the *gracioso*, 64, Guzmán de Alfarache, 422; influence on Longfellow, 301; Jewish contributions to, 161; Carmen Laforet, 207; Antonio Machado, 83; Juan de Mena, 104; Ménendez y Pelayo, 351; Pedro Salinas, 131; Tamayo y Baus, 395; 20th century, 351, 462; Zunzunegui ... 425
Spanish Loan Words in American Indian Languages, Lawrence B. Kiddle ... 179
The Spanish Reflexive and the Verbal Sentence, T. B. Irving ... 305
study abroad ... 102, 103, 242, 347, 428, 473
Subject Position in Contemporary Spanish, William E. Bull and others ... 185
Tamayo y Baus, Manuel ... 395
teacher certification ... 115
teacher-training for elementary-school Spanish ... 448
teaching Spanish, 203; adult education, 241; grammar, 399, 435; in elementary schools, 101, 114, 219, 335, 338, 431, 437, 447, 448; language laboratories, 189, 243; one-year course, 240; student forum, 440; textbooks, 325; tips to teachers ... 222, 239, 348, 465
"These We Value," John E. Englekirk ... 274
translations, index of ... 474
El turista norteamericano y las corridas de toros en México, Renato Rosaldo ... 212
'The Twelve' Meet a Language Requirement, Doris K. Arjona ... 259
Two Portraits of the Rosas Family, John Kenneth Leslie ... 315
Uribe Piedrahita, César ... 230
Valle-Inclán, Ramón del ... 407
Vallejo, César ... 195
Vega, Ventura de la ... 315
Velázquez ... 74
We Visited Santander, Alfred L. Lupien ... 428
Zunzunegui, Juan Antonio de ... 425

DEPARTMENTS

Chapter News ... 109, 232, 355, 468
Editorials ... 447
The Hispanic World ... 104, 225, 349, 459
Letters to the Editor ... 330, 441
Notes and News ... 114, 242, 338, 473
Notes on Usage ... 224, 345, 474
Official Announcements ... 99, 219, 334, 444
Questions and Answers ... 102, 240, 346, 467
Reviews ... 116, 244, 363, 475
Shop-Talk ... 321, 428
Spanish in the Elementary Schools ... 101, 219, 335, 448
Tips to Teachers ... 222, 348, 465

REVIEWERS

ADAMS, NICHOLSON B., Cadalso's *Noches lúgubres* ... 246
ARNOLD, FREDERICK K., Abreu Gómez and Flores' *Leyendas mexicanas* ... 244
—— Centeno and Rogers' *Libro de repaso y conversación* ... 476
AVRETT, ROBERT, Sacks' *Spanish for Beginners* ... 117
BANNER, J. WORTH, Martínez Ruiz's *Dos comedias* ... 368
BEARDSLEY, WILFRED A., García Lorca's *La Zapatera prodigiosa* ... 475
—— Karsen's *Guillermo Valencia* ... 380
—— Martínez Sierra's *Sueño de una noche de agosto* ... 116

BLANCO, LOUISE S., Espinosa's *El español de hoy* ... 384
BROWN, ESTHER R., Rogers and Centeno's *Patterns of Spanish Conversation* ... 118
BULL, WILLIAM E., Brent's *Leopoldo Atlas and "La Regenta"* ... 255
CRIMINALE, LEONARD R., Neville's *Dos obras* ... 364
DAVIS, BEN, Hesse's *Spanish Review Grammar* ... 478
—— Ratcliff's *Intermediate Spanish Grammar* ... 366
ESPINOSA, AURELIO M., JR., Alonso's *"Cancioncillas 'de amigo' mozárabes"* and Menéndez Pidal's *"Cantos románicos andaluses"* ... 368
FITTS, DUDLEY, Bartra's *Una antología de la lírica Nord-Americana* ... 482
GARCÍA-PRADA, CARLOS, Neale-Silva's *Estudios sobre José Eustasio Rivera, I* ... 248
HILTON, RONALD, Madariaga's *Bolívar* ... 479
HOCHSTEIN, JOSHUA, Machado de Assis' *Epitaph of a Small Winner* ... 481
JOHNSON, HARVEY L., Martínez's *Literatura mexicana, siglo XX* ... 125
KEATING, L. CLARK, Castellano and Jones' *Spanish through Speech* ... 245
—— Hill's *A Spanish Course* ... 478
KELLER, JOHN E., González's *Trayectoria de la novela en México* ... 250
—— Grismer and MacDonald's *El tesoro enterrado y otros cuentos* ... 382
KIDDLE, LAWRENCE B., Rey's *Castigos e documentos para bien vivir* ... 378
KING, ROBERTA, Pittaro and Green's *Curso moderno de español* ... 118
KIRSNER, ROBERT, Ugarte's *España y su civilización* ... 382
LEONARD, IRVING A., Sánchez's *Academias y Sociedades de México* ... 254
—— Wilgus' *The Caribbean at Mid-Century* ... 121
MACCURDY, RAYMOND R., Green's *Courtly Love in Quevedo* ... 373
MALLO, JERÓNIMO, Hispanic Institute's *Antonio Machado* ... 377
MANCHESTER, PAUL T., Dinamarca's *Estudio del "Arauco Domado"* ... 381
MEAD, ROBERT G., JR., Arciniegas' *The State of Lain America* ... 383
—— González's *Estudios sobre literatura hispanoamericana* ... 252
MILLER, WILLIAM MARION, Boyd, Smith, and Griffin's *Here They Once Stood* ... 379
—— Nervo's *Sus mejores cuentos* ... 119
MOSER, GERALD M., Abreu Gómez's *Rubén Darío* and Pacheco's *Graça Aranha* ... 375
OELSCHLÄGER, VICTOR R. B., Herberay des Essart's *Chansonnier espagnol* ... 124
—— Menéndez Pidal's *Orígenes del español* ... 122
PANE, REMIGIO U., Guyer and Ugarte's *Pláticas y temas sobre la América española* ... 367
PREDMORE, RICHARD L., Brady and Turk's *Cuentos y Comedias de España* ... 363
RICHARDSON, RUTH, Estenger's *Cien de las mejores poesías cubanas* ... 253
—— López Luna's *El Gaucho Smith* ... 476
—— Pita's *El Príncipe Jardinero* ... 249
ROMERA-NAVARRO, MIGUEL, Entrambasaguas' *Síntesis de pronunciación española* ... 483
ROZZELL, RAMON, Lope de Vega's *The Discovery of the New World by Christopher Columbus* ... 376
ST. JOHN, FRANCIS C., Resnick's *Welcome to Spanish* ... 245
SELIG, KARL LUDWIG, Grau's *El señor de Pigmalión* ... 366
SHOEMAKER, WILLIAM H. Casalduero's *Vida y obra de Galdós* ... 123
SILVERMAN, JOSEPH H., Montesinos' *Estudios sobre Lope* ... 256
SIMPSON, LURLINE V., Johnston, Hutton, and Ponciano's *En Marcha* ... 364
STAUBACH, CHARLES N., Amorim's *El asesino desvelado* ... 365
STOUDEMIRE, STERLING A., Alarcón's *Novelas cortas* ... 477
URBANSKI, EDMUND S., Abreu Gómez's *Naufragio de Indios* ... 374
WALSH, DONALD D., Aguilera's *Handbook of Latin American Studies: 1948* ... 124
—— Anderson's *Spanish Costume: Extremadura* ... 125
—— Brenan's *The Face of Spain* ... 120
—— Cohen and Rogers' *Say It in Spanish* ... 249
—— Delk and Greer's *Spanish Language and Literature in the Publications of American Universities* ... 372
—— Keleman's *Baroque and Rococo in Latin America* ... 126
—— Madariaga's *Bosquejo de Europa* ... 483
—— Pérez Galdós' *Marianela* ... 119
—— Proske's *Castilian Sculpture* ... 253
—— Romera-Navarro's *Registro de lexicografía hispánica* ... 371
—— Stewart's *45 Contemporary Mexican Artists* ... 250
—— Tennenborn's *Spanish Lyrics of the Golden Age* ... 253
—— Topete's *A Working Bibliography of Latin American Literature* ... 379
—— Townsend's *Lázaro Cárdenas* ... 251
—— Trapier's *Ribera* ... 380
WATLAND, CHARLES D., García-Prada and Wilson's *Nuevas Lecturas* ... 367
WILLBERN, GLEN D., Brenan's *The Literature of the Spanish People* ... 371
WOODBRIDGE, HENSLEY C., Bataillon's *Erasmo y España* ... 126
—— Hanke's *Bartolomé de las Casas* ... 372
—— Peers' *The Mystics of Spain* ... 484
—— Proctor's *Alfonso X of Castile* ... 251

REVIEWS

(Authors and Titles of Books Reviewed)

ABREU GÓMEZ, ERMILO, *Naufragio de Indios* (Urbanski) 374
—— *Rubén Darío* (Moser) 375
—— and JOSEPH S. FLORES, *Leyendas mexicanas* (Arnold) 244
AGUILERA, FRANCISO, ed., *Handbook of Latin American Studies: 1948* (Walsh) .. 124
ALARCÓN, PEDRO ANTONIO DE, *Novelas cortas*, ed. Joseph G. Fucilla (Stoudemire) .. 477
ALONSO, DÁMASO, *"Cancioncillas 'de amigo' mozárabes"* (Espinosa) 368
AMORIM, ENRIQUE, *El asesino desvelado*, ed. J. Chalmers Herman and Agnes M. Brady (Staubach) 365
ANDERSON, RUTH M., *Spanish Costume: Extremadura* (Walsh) 125
ARCINIEGAS, GERMÁN, *The State of Latin America* (Mead) 383
BARTRA, AGUSTÍ, *Una anatología de la lírica Nord-Americana* (Fitts) 482
BATAILLON, MARCEL, *Erasmo y España* (Woodbridge) 126
BOYD, MARK F., HALE G. SMITH, and JOHN W. GRIFFIN, *Here They Once Stood* (Miller) 379
BRADY, AGNES M., and LAUREL TURK, *Cuentos y Comedias de España* (Predmore) 363
BRENAN, GERALD, *The Face of Spain* (Walsh) 120
—— *The Literature of the Spanish People* (Willbern) 371
BRENT, ALBERT, *Leopoldo Alas and "La Regenta"* (Bull) 255
CADALSO, JOSÉ, *Noches lúbugres*, ed. Edith Helman (Adams) 246
CASALDUERO, JOAQUÍN, *Vida y obra de Galdós* (Shoemaker) 123
CASTELLANO, JUAN RODRÍGUEZ, and WILLIS KNAPP JONES, *Spanish through Speech* (Keating) 245
CENTENO, AUGUSTO, and PAUL ROGERS, *Libro de repaso y conversación* (Arnold) . 476
—— see also Rogers, Paul
COHEN, LEÓN J., and A. C. ROGERS, *Say It in Spanish* (Walsh) 249
DELK, LOIS JO, and JAMES NEAL GREER, *Spanish Language and Literature in the Publications of American Universities, a Bibliography* (Walsh) 372
DINAMARCA, SALVADOR, *Estudio del "Arauco Domado" de Pedro de Oña* (Manchester) 381
ENTRAMBASAGUAS, JOAQUÍN DE, *Síntesis de pronunciación española* (Romera-Navarro) 483
ESPINOSA, AURELIO M., JR., *El español de hoy* (Blanco) 384
ESTENGER, RAFAEL, ed., *Cien de las mejores poesías cubanas* (Richardson) 253
FLORES, JOSEPH S., see Abreu Gómez, Ermilo
GARCÍA LORCA, FEDERICO, *La Zapatera prodigiosa*, ed. Edith Helman (Beardsley) 475
GARCÍA-PRADA, CARLOS, and WILLIAM E. WILSON, *Nuevas Lecturas* (Watland) 367
GONZÁLEZ, MANUEL PEDRO, *Estudios sobre literatura hispanoamericana* (Mead) 252
——*Trayectoria de la novela en Méxco* (Keller) 250
GRAU, JACINTO, *El señor de Pigmalión*, ed. William Giuliano (Selig) 366
GREEN, ALEXANDER, see Pitarro, John M.
GREEN, OTIS H., *Courtly Love in Quevedo* (MacCurdy) 373
GREER, JAMES NEAL, see Delk, Lois Jo
GRISMER, RAYMOND L., and MARY B. MACDONALD, eds., *El tesoro enterrado y otros cuentos* (Keller) 382
GUYER, FOSTER E., and FRANCISCO UGARTE, *Pláticas y temas sobre la América Española* (Pane) 367
HANKE, LEWIS, *Bartolomé de las Casas* (Woodbridge) 372
HERBERAY DES ESSARTS, NICOLAS D', *Chansonnier espagnol*, ed. Charles V. Aubrun (Oelschläger) 124
HESSE, EVERETT W., *Spanish Review Grammar* (Davis) 478
HILL, B. J. W., *A Spanish Course* (Keating) 478
HISPANIC INSTITUTE, *Antonio Machado* (Mallo) 377
HUTTON, EDDIE RUTH, see Johnston, Marjorie C.
JOHNSTON, MARJORIE C., EDDIE RUTH HUTTON, and MANUEL PONCIANO, *En Marcha* (Simpson) 364
JONES, WILLIS KNAPP, see Castellano, Juan Rodríguez
KARSEN, SONJA, *Guillermo Valencia* (Beardsley) 380
KELEMAN, PÁL, *Baroque and Rococo in Latin America* (Walsh) 126
LÓPEZ LUNA, ANASTASIO, *El Gaucho Smith*, ed. Laurel H. Turk (Richardson) 476
MACDONALD, MARY B., see Grismer, Raymond L.
MACHADO DE ASSIS, JOAQUIM MARIA, *Epitaph of a Small Winner*, tr. William L. Grossman (Hochstein) 481

MADARIAGA, SALVADOR DE, *Bolivar* (Hilton)..... 479
—— *Bosquejo de Europa* (Walsh)..... 483
MARTÍNEZ, JOSÉ LUIS, *Literatura mexicana, siglo XX* (Johnson)..... 125
MARTÍNEZ RUIZ, JOSÉ, *Dos comedias de Azorín*, ed. Francisco Ugarte (Banner).. 368
MARTÍNEZ SIERRA, GREGORIO, *Sueño de una noche de agosto*, ed. Donald D. Walsh (Beardsley)..... 116
MENÉNDEZ PIDAL, RAMÓN, *"Cantos románicos andaluses"* (Espinosa)..... 369
—— *Orígenes del español, 3a edición* (Oelschläger)..... 122
MONTESINOS, JOSÉ F., *Estudios sobre Lope* (Silverman)..... 256
NEALE-SILVA, EDUARDO, *Estudios sobre José Eustasio Rivera, I* (García-Prada). 248
NERVO, AMADO, *Sus mejores cuentos*, ed. Luis Leal (Miller)..... 119
NEVILLE, EDGAR, *Dos obras: Margarita y los hombres; La familia Mínguez*, ed. Lawrence B. Kiddle and F. Sánchez y Escribano (Criminale)..... 364
PACHECO, ARMANDO CORREIA, *Graça Aranha* (Moser)..... 375
PEERS, E. ALLISON, *The Mystics of Spain* (Woodbridge)..... 484
PÉREZ GALDÓS, BENITO, *Marianela*, ed. Nicholson B. Adams (Walsh)..... 119
PITA, SANTIAGO DE, *El Príncipe Jardinero y Fingido Cloridano*, ed. José Juan Arrom (Richardson)..... 249
PITTARO, JOHN M., and ALEXANDER GREEN, *Curso moderno de español* (King)..... 118
PONCIANO, MANUEL, see Johnston, Marjorie C.
PROCTOR, EVELYN S., *Alfonso X of Castile* (Woodbridge)..... 251
PROSKE, BEATRICE GILMAN, *Castilian Sculpture, Gothic to Renaissance* (Walsh) 253
RATCLIFF, DILLWYN F., *Intermediate Spanish Grammar* (Davis)..... 366
RESNICK, SEYMOUR, *Welcome to Spanish* (St. John)..... 245
REY, AGAPITO, ed., *Castigos e documentos para bien vivir ordenados por el rey don Sancho IV* (Kiddle)..... 378
ROGERS, A. C., see Cohen, León J.
ROGERS, PAUL, and AUGUSTO CENTENO, *Patterns of Spanish Conversation* (Brown) 118
—— See also Centeno, Augusto
ROMERA-NAVARRO, MIGUEL, *Registro de lexicografía hispánica* (Walsh)..... 371
SACKS, NORMAN P., *Spanish for Beginners* (Avrett)..... 117
SÁNCHEZ, JOSÉ, *Academias y Sociedades Literarias de México* (Leonard)..... 254
STEWART, VIRGINIA, *45 Contemporary Mexican Artists, a Twentieth-Century Renaissance* (Walsh)..... 250
TENNENBORN, P. D., compiler, *Spanish Lyrics of the Golden Age* (Walsh)..... 253
TOPETE, JOSÉ MANUEL, *A Working Bibliography of Latin American Literature* (Walsh)..... 379
TOWNSEND, WILLIAM CAMERON, *Lázaro Cárdenas, Mexican Democrat* (Walsh)... 251
TRAPIER, ELIZABETH DU GUÉ, *Ribera* (Walsh)..... 380
TURK, LAUREL H., see Brady, Agnes M.
UGARTE, FRANCISCO, *España y su civilización* (Kirsner)..... 382
—— see also Guyer, Foster E.
VEGA, LOPE DE, *The Discovery of the New World by Christopher Columbus*, tr. Frieda Fligelman (Rozzell)..... 376
WILGUS, A. CURTIS, ed., *The Caribbean at Mid-Century* (Leonard)..... 121
WILSON, WILLIAM E., see García-Prada, Carlos